



Bruxelles, 28 februarie 2019
(OR. en)

6946/19

**Dosar interinstituțional:
2018/0107(COD)**

JAI 226
COPEN 80
CYBER 62
ENFOPOL 105
DROIPEN 28
JAIEX 31
DAPIX 82
EJUSTICE 32
MI 209
TELECOM 98
DATAPROTECT 66
CODEC 557

NOTĂ

Sursă:	Președinția
Destinatar:	Consiliul
Nr. doc. ant.:	6284/19
Nr. doc. Csie:	8115/18
Subiect:	Propunere de directivă a Parlamentului European și a Consiliului de stabilire a unor norme armonizate privind desemnarea reprezentanților legali în scopul obținerii de probe în cadrul procedurilor penale - Abordare generală

INTRODUCERE

1. La 17 aprilie 2018, Comisia a adoptat și a transmis Consiliului și Parlamentului European propunerea sus-menționată, care are ca temei juridic articolele 53 și 62 din TFUE. Proiectul de directivă constituie un instrument pentru a combate riscul existenței unor abordări naționale divergente în materie de probe în cadrul procedurilor penale, prin stabilirea normelor privind numirea reprezentanților legali ai furnizorilor de servicii.

2. Propunerea urmărește să armonizeze diferitele abordări naționale, care includ în prezent: stabilirea competenței naționale cu privire la un furnizor de servicii pe baza sediului acestuia, a locului în care acesta își oferă serviciile sau a locului în care se află datele sale, extinderea competenței de executare (extraterritorialitatea) sau stabilirea obligației desemnării unui reprezentant special pentru respectivul stat membru pentru anumiți furnizori de servicii.
3. Reprezentantul legal ar trebui să își aibă reședința sau să fie stabilit în unul dintre statele membre în care furnizorul de servicii este stabilit sau își oferă serviciile, iar obligațiile sale sunt strict limitate la primirea și respectarea deciziilor și ordinelor emise de autoritățile competente ale statelor membre, putând face obiectul procedurilor de executare.
4. La 18 octombrie 2018, Consiliul European ¹ a solicitat găsirea unei soluții de asigurare a accesului transfrontalier rapid și eficient la probele electronice, pentru a lupta în mod eficace împotriva terorismului și a altor forme de criminalitate gravă și organizată, atât în interiorul UE, cât și la nivel internațional. Consiliul European a subliniat faptul că ar trebui să se ajungă la un acord referitor la propunerile Comisiei privind probele electronice până la sfârșitul legislaturii actuale.
5. În Parlamentul European, dna Birgit Sippel (LIBE, S&D) a fost numită raportor la 24 mai 2018. Comisia LIBE a dezbătut propunerea la 11 iunie 2018 și a organizat mai multe reuniuni și audieri, inclusiv o audiere publică la 27 noiembrie 2018. Nu a fost stabilit un calendar pentru adoptarea raportului.
6. Comitetul Economic și Social European a adoptat avizul său la 12 iulie 2018 ².

II LUCRĂRILE DIN CADRUL CONSILIULUI

7. Comisia a prezentat această propunere Grupului de lucru COPEN la 27 aprilie 2018, prezentarea fiind urmată de o examinare articol cu articol a proiectului de directivă și de un schimb de opinii cu privire la evaluarea impactului în cadrul grupului de lucru la 7-8 mai 2018. În general, atât evaluarea impactului, cât și propunerea au fost primite favorabil de către delegații.

¹ EUCO 13/18, punctul 9.

² Documentul 11533/18.

8. Discuțiile s-au concentrat în special pe criteriile de selecție propuse de Comisie pentru desemnarea unui reprezentant legal în Uniune de către furnizorul de servicii pentru primirea, respectarea și executarea deciziilor și ordinelor emise de autoritățile competente ale statelor membre, precum și pe sancțiunile pentru nerespectarea obligațiilor stabilite de directivă.
9. Examinarea propunerii de către grupul de lucru s-a desfășurat în timpul președințiilor bulgară, austriacă și română. Au avut loc șase reuniuni, care au avut drept rezultat trei versiuni revizuite ale propunerii de directivă. Rezultatele acestor dezbateri, împreună cu contribuțiile scrise primite din partea delegațiilor și cu rezervele formulate de acestea cu privire la text se regăsesc în textul de compromis revizuit al Președinției, astfel cum figurează în anexă. Considerentele au fost adaptate pentru a reflecta modificările aduse dispozițiilor de fond. Toate modificările în raport cu propunerea Comisiei sunt evidențiate prin **caractere aldine** (pentru textul nou) sau prin simbolul „[...]” (pentru textul eliminat).
10. Dezbaterile s-au încheiat la 18 februarie 2019, în vederea transmiterii textului de compromis care figurează în anexă pentru a fi adoptat drept abordare generală în cadrul următoarei reuniuni a Consiliului (Justiție și Afaceri Interne) care urmează să se desfășoare la 7 și 8 martie 2019.

III. CONCLUZIE

11. Textul, astfel cum figurează în anexă, reflectă eforturile depuse de președinție și de statele membre pentru a se ajunge la un compromis.
12. La 27 februarie, Comitetul Reprezentanților Permanenți a ajuns la un acord cu privire la textul de compromis al președinției, astfel cum figurează în anexa la prezenta notă, cu o singură modificare tehnică propusă de delegația CZ.
13. Consiliul este invitat, prin urmare, să ajungă la o abordare generală cu privire la acest text, care va constitui baza pentru negocierile cu Parlamentul European în cadrul procedurii legislative ordinare (articolul 294 din TFUE).

Propunere de

DIRECTIVA PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI

**de stabilire a unor norme armonizate privind desemnarea reprezentanților legali în scopul
obținerii de probe în cadrul procedurilor penale**

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 53 și
articolul 62,

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

după transmiterea proiectului de act legislativ către parlamentele naționale,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European ³,

hotărând în conformitate cu procedura legislativă ordinară,

întrucât:

- (1) Serviciile bazate pe rețele pot fi furnizate, în principiu, de oriunde, fără a fi necesar să existe o infrastructură fizică, un sediu sau personal în țara în care se oferă serviciul și nici pe piața internă. În consecință, poate fi dificil să se aplice și să se asigure respectarea obligațiilor prevăzute în legislația națională și în legislația Uniunii cu privire la furnizorii acestor servicii, în special obligația de a respecta un ordin sau o decizie emisă de o autoritate judiciară. Acest lucru este valabil în special în cadrul dreptului penal, întrucât autoritățile statelor membre se confruntă cu dificultăți în ceea ce privește notificarea sau comunicarea, respectarea și executarea deciziilor lor, în special atunci când serviciile relevante sunt furnizate din afara teritoriului lor.

³ JO C , , p. .

- (2) În acest context, statele membre au luat o serie de măsuri disparate în scopul de a asigura o aplicare și o respectare mai eficientă a legislației lor. Printre acestea se numără măsuri privind contactarea furnizorilor de servicii în scopul obținerii de probe electronice pentru procedurile penale.
- (3) În acest scop, unele state membre au adoptat sau au în vedere adoptarea de reglementări privind reprezentarea legală obligatorie pe teritoriul lor, pentru o serie de furnizori de servicii care oferă servicii pe teritoriul respectiv. Astfel de cerințe creează obstacole în calea libertății de a furniza servicii în cadrul pieței interne.
- (4) În absența unei abordări la nivelul întregii Uniuni, există un risc semnificativ ca și alte state membre să încerce să remedieze deficiențele existente legate de obținerea de probe în cadrul procedurilor penale prin impunerea unor obligații naționale disparate. O astfel de situație ar crea cu siguranță obstacole suplimentare în calea libertății de a furniza servicii în cadrul pieței interne.
- (5) În circumstanțele actuale, insecuritatea juridică rezultată afectează atât furnizorii de servicii, cât și autoritățile naționale. Furnizorilor de servicii stabiliți sau care oferă servicii în mai multe state membre li se aplică obligații disparate și posibil contradictorii, ceea ce înseamnă că aceștia fac obiectul unor regimuri diferite de sancțiuni în caz de încălcări. Este probabil ca aceste divergențe din cadrul procedurilor penale să se amplifice și mai mult din cauza importanței tot mai mari a serviciilor de comunicații și a serviciilor societății informaționale în viețile noastre de zi cu zi și în societate. Această situație nu numai că reprezintă un obstacol în calea bunei funcționări a pieței interne, ci determină și dificultăți pentru instituirea și funcționarea corectă a spațiului european de libertate, securitate și justiție.

- (6) Pentru a evita o astfel de fragmentare și a garanta că întreprinderile care își desfășoară activitatea pe piața internă fac obiectul unor obligații identice sau asemănătoare, Uniunea a adoptat o serie de acte juridice în domenii conexe, precum protecția datelor ⁴. Pentru a spori nivelul de protecție a persoanelor vizate, normele Regulamentului general privind protecția datelor ⁵ prevăd obligația operatorilor sau a persoanelor împuternicite de operatori care nu sunt stabiliți în Uniune, dar care oferă bunuri sau servicii unor persoane fizice din Uniune ori monitorizează comportamentul acestora, în măsura în care comportamentul respectiv are loc în Uniune, de a desemna un reprezentant legal în Uniune, cu excepția cazurilor în care prelucrarea datelor este ocazională, nu include prelucrarea pe scară largă a unor categorii speciale de date cu caracter personal sau prelucrarea de date cu caracter personal referitoare la condamnări penale și infracțiuni și este puțin susceptibilă să genereze un risc la adresa drepturilor și libertăților persoanelor fizice, ținând cont de natura, contextul, domeniul de aplicare și scopurile prelucrării, sau operatorul este o autoritate publică ori un organism public.
- (7) Prin stabilirea unor norme armonizate privind reprezentarea legală a anumitor furnizori de servicii în Uniune pentru primirea, respectarea și executarea deciziilor emise de autoritățile competente din statele membre în scopul obținerii de probe în cadrul procedurilor penale, se preconizează că se vor elimina obstacolele existente în calea libertății de a presta servicii, precum și riscul unor abordări naționale divergente în această privință. Este necesar să se instituie condiții de concurență echitabile pentru furnizorii de servicii. **Acest lucru nu ar trebui să afecteze obligațiile furnizorilor de servicii care decurg din alte acte legislative ale UE.** În plus, ar trebui să se faciliteze o aplicare mai eficientă a dreptului penal în cadrul spațiului comun de libertate, securitate și justiție.

⁴ [Directiva 95/46/CE](#) a Parlamentului European și a Consiliului din 24 octombrie 1995 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date (JO L 281, 23.11.1995, p. 31); [Regulamentul \(UE\) 2016/679](#) al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor) (JO L 119, 4.5.2016, p. 1); [Directiva 2002/58/CE](#) a Parlamentului European și a Consiliului din 12 iulie 2002 privind prelucrarea datelor personale și protejarea confidențialității în sectorul comunicațiilor publice (Directiva asupra confidențialității și comunicațiilor electronice) (JO L 201, 31.7.2002, p. 37).

⁵ [Regulamentul \(UE\) 2016/679](#) al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (JO L 119, 4.5.2016, p. 1).

- (8) Reprezentantul legal relevant ar trebui să servească drept destinatar al ordinelor și deciziilor naționale, precum și al ordinelor și deciziilor emise în conformitate cu instrumente juridice ale Uniunii [...] **care se încadrează în domeniul de aplicare al titlului V capitolul 4 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene în scopul obținerii de probe în materie penală, inclusiv în cazul în care aceste ordine și decizii sunt transmise sub forma unui certificat.** Acest lucru este valabil atât pentru instrumentele care permit notificarea sau comunicarea directă a ordinelor furnizorului de servicii **sau reprezentantului său legal în situațiile transfrontaliere, cum ar fi [Regulamentul privind ordinele europene de divulgare și de păstrare a probelor electronice în materie penală („regulamentul”) ⁶],** cât și pentru **alte instrumente[...]** menite să asigure cooperarea judiciară aplicabile între statele membre, în special cele care se încadrează în domeniul de aplicare al [...] titlului V capitolul 4, cum ar fi **Directiva privind ordinul european de anchetă ⁷ și Convenția din 2000 cu privire la asistența judiciară reciprocă ⁸.** Recurgerea la reprezentantul legal ar trebui să aibă loc în conformitate cu procedurile stabilite de instrumentele și legislația aplicabile procedurilor judiciare. Autoritățile competente ale statului membru în care reprezentantul legal își are reședința sau este stabilit ar trebui să acționeze în conformitate cu rolul care le este conferit în cadrul instrumentului respectiv dacă și atunci când este prevăzută implicarea acestora.

⁶ **Regulamentul Parlamentului European și al Consiliului privind ordinele europene de divulgare și de păstrare a probelor electronice în materie penală.**

⁷ **Directiva 2014/41/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 3 aprilie 2014 privind ordinul european de anchetă în materie penală, JO L 130, 1.5.2014, p. 1.**

⁸ **Actul Consiliului din 29 mai 2000 de elaborare, în temeiul articolului 34 din Tratatul privind Uniunea Europeană, a Convenției privind asistența judiciară reciprocă în materie penală între statele membre ale Uniunii Europene, JO C 197, 12.7.2000, p. 1, și Protocolul la aceasta, JO C 326, 21.11.2001, p. 2.**

- (9) Statele membre ar trebui să se asigure că **furnizorii de servicii au** obligația de a desemna un reprezentant legal [...] **până la data de [6 luni după expirarea termenului de transpunere a prezentei directive]** sau din momentul în care un furnizor începe să ofere servicii în Uniune pentru furnizorii de servicii care încep să ofere servicii după data de **[6 luni după [...] expirarea termenului de transpunere a prezentei directive]**.
- (10) Obligația de a desemna un reprezentant legal ar trebui să se aplice furnizorilor de servicii care oferă servicii în Uniune, adică în unul sau în mai multe state membre. Situațiile în care un furnizor de servicii este stabilit pe teritoriul unui stat membru și oferă servicii exclusiv pe teritoriul statului membru respectiv nu ar trebui să fie reglementate de prezenta directivă.
- (11) Fără a aduce atingere desemnării unui reprezentant legal, statele membre ar trebui să aibă posibilitatea de a continua să se adreseze furnizorilor de servicii stabiliți pe teritoriul lor, atât în situațiile pur interne, cât și după primirea unei cereri de asistență în temeiul instrumentelor juridice privind asistența judiciară reciprocă și recunoașterea reciprocă în materie penală. **În mod similar, statele membre ar trebui să aibă posibilitatea de a continua să se adreseze statelor membre în care sunt stabiliți furnizorii de servicii prin intermediul unor instrumente care se încadrează în domeniul de aplicare al titlului V capitolul 4, cum ar fi Directiva privind ordinul european de anchetă și Convenția din 2000 cu privire la asistența judiciară reciprocă.**
- (12) Pentru a stabili dacă un furnizor de servicii oferă servicii în cadrul Uniunii, este necesar să se evalueze dacă furnizorul de servicii permite ca serviciile sale să fie utilizate de persoane juridice sau fizice din Uniune. Cu toate acestea, simpla accesibilitate a unei interfețe online (de exemplu accesibilitatea site-ului furnizorului de servicii sau a site-ului intermediarului, a unei adrese de e-mail sau a altor date de contact) nu ar trebui să fie în sine o condiție suficientă pentru aplicarea prezentei directive.

(13) Existența unei legături substanțiale cu Uniunea ar trebui, de asemenea, să fie considerată un factor relevant pentru stabilirea sferei de aplicare a prezentei directive. Dacă furnizorul de servicii are un sediu în Uniune, ar trebui să se considere că există o astfel de legătură substanțială cu Uniunea. În absența unui sediu în Uniune, criteriul privind legătura substanțială ar trebui să fie [...] **bazat pe criterii factuale specifice, precum existența** unui număr semnificativ de utilizatori în unul sau mai multe state membre sau [...] **existența** unor activități direcționate către unul sau mai multe state membre. Direcționarea activităților către unul sau mai multe state membre poate fi determinată examinând toate circumstanțele relevante, cum ar fi utilizarea unei limbi sau a unei monede utilizate în general în statul membru respectiv sau posibilitatea de a comanda bunuri sau servicii. Direcționarea activităților către un stat membru ar putea, de asemenea, să fie stabilită pe baza unor elemente precum existența unei aplicații în magazinul de aplicații național relevant, difuzarea de materiale publicitare locale sau în limba utilizată în statul membru respectiv sau modul de gestionare a relațiilor cu clienții, de exemplu oferirea de servicii de relații cu clienții în limba utilizată în mod obișnuit în statul membru respectiv. Ar trebui să se considere că există o legătură substanțială și în cazurile în care un furnizor de servicii își direcționează activitățile către unul sau mai multe state membre, astfel cum se prevede la articolul 17 alineatul (1) litera (c) din Regulamentul 1215/2012 privind competența judiciară, recunoașterea și executarea hotărârilor în materie civilă și comercială. Pe de altă parte, furnizarea unui serviciu exclusiv pentru a respecta interdicția de discriminare prevăzută în Regulamentul (UE) 2018/302 ⁹ nu poate, în sine, să fie considerată o direcționare a activităților către un anumit teritoriu din Uniune. Aceleași considerente ar trebui să se aplice pentru a stabili dacă un furnizor de servicii oferă servicii într-un stat membru.

⁹ [Regulamentul \(UE\) 2018/302](#) al Parlamentului European și al Consiliului din 28 februarie 2018 privind prevenirea geoblocării nejustificate și a altor forme de discriminare bazate pe cetățenia sau naționalitatea, domiciliul sau sediul clienților pe piața internă și de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 2006/2004 și (UE) 2017/2394, precum și a Directivei 2009/22/CE (JO L 601, 2.3.2018, p. 1).

(14) Furnizorii de servicii care au obligația de a desemna un reprezentant legal ar trebui să poată alege, în acest scop, o entitate existentă dintr-un stat membru, care ar putea fi o persoană juridică, o sucursală, o agenție, un birou sau un sediu central, precum și să poată desemna mai mulți reprezentanți legali. **Acest reprezentant legal ar putea, de asemenea, să fie un terț, care ar putea juca acest rol pentru mai mulți furnizori de servicii, în special în cazul întreprinderilor mici și mijlocii.** Cu toate acestea, un grup de întreprinderi nu ar trebui să fie obligat să desemneze mai mulți reprezentanți, adică unul pentru fiecare întreprindere din grupul respectiv, **ci poate desemna un reprezentant legal pentru întregul grup.** În relațiile dintre statele membre, atunci când se colectează probe în cadrul procedurilor penale, se aplică diferite instrumente [...] **care se încadrează în domeniul de aplicare al** titlului V capitolul 4 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene. Având în vedere această „geometrie variabilă” care există în domeniul dreptului penal, este necesar să se garanteze că directiva nu favorizează crearea de noi disparități sau obstacole în calea furnizării de servicii pe piața internă, prin faptul că permite ca furnizorii de servicii care oferă servicii pe teritoriul lor să desemneze reprezentanți legali în statele membre care nu participă la instrumentele juridice relevante, ceea ce nu ar permite rezolvarea problemei. Prin urmare, ar trebui desemnat cel puțin un reprezentant într-un stat membru care participă la instrumentele juridice relevante ale Uniunii, pentru a se evita riscul de a slăbi eficacitatea desemnării prevăzute în prezenta directivă și pentru a se utiliza sinergiile create de disponibilitatea unui reprezentant legal pentru primirea, respectarea și executarea deciziilor și a ordinelor emise în contextul obținerii de probe în cadrul procedurilor penale, inclusiv în temeiul [regulamentului], **al Directivei privind ordinul european de anchetă** sau al Convenției din 2000 cu privire la asistența judiciară reciprocă. În plus, desemnarea unui reprezentant legal, care ar putea fi, de asemenea, utilizat pentru asigurarea conformității cu obligațiile juridice naționale, valorifică sinergiile rezultate din existența unui punct de acces clar pentru a se adresa furnizorilor de servicii în scopul obținerii de probe în materie penală.

- (15) Furnizorii de servicii ar trebui să aibă libertatea de a alege statul membru în care își desemnează reprezentantul legal, iar statele membre nu ar trebui să poată restrânge această libertate de alegere, de exemplu impunându-le obligația de a desemna un reprezentant legal pe teritoriul lor. Pe de altă parte, directiva conține și anumite condiții care restrâng această libertate de alegere a furnizorilor de servicii, în special cerința ca reprezentantul legal să fie stabilit într-un stat membru în care furnizorul de servicii prestează servicii sau este stabilit, precum și obligația de a desemna un reprezentant legal în unul dintre statele membre care participă la instrumentele de cooperare judiciară [...] **care se încadrează în domeniul de aplicare al titlului V din tratat. Simpla desemnare a unui reprezentant legal nu ar trebui considerată ca reprezentând o stabilire a furnizorului de servicii.**
- (16) Furnizorii de servicii care prezintă cel mai mult interes pentru obținerea de probe în cadrul procedurilor penale sunt furnizorii de servicii de comunicații electronice și furnizorii de servicii ale societății informaționale care facilitează interacțiunea dintre utilizatori. Din acest motiv, ambele grupuri ar trebui să intre sub incidența prezentei directive. Furnizorii de servicii de comunicații electronice sunt definiți în Propunerea de directivă de instituire a Codului european al comunicațiilor electronice. Aceste servicii includ comunicațiile interpersonale, precum serviciile de telefonie prin internet, de mesagerie instantanee și de e-mail. **Prezenta directivă ar trebui să fie aplicabilă și în ceea ce privește alți furnizori de servicii ale [...] societății informaționale în sensul Directivei (UE) 2015/1535 care nu pot fi considerați ca fiind furnizori de servicii de comunicații electronice, [...] însă care le oferă utilizatorilor lor posibilitatea de a comunica între ei sau le oferă servicii care pot fi utilizate pentru prelucrarea sau stocarea de date în numele acestora. Acest lucru ar trebui să fie conform cu termenii utilizați în Convenția de la Budapesta privind criminalitatea informatică. Prelucrarea datelor ar trebui înțeleasă în sens tehnic, drept crearea sau manipularea de date, cu alte cuvinte operații tehnice prin care se produc sau se modifică date cu ajutorul capacității de procesare a computerelor.**

Categoriile de furnizori de servicii vizate sunt, de exemplu, piețele online [...] care oferă consumatorilor [...] și întreprinderilor [...] posibilitatea de a comunica unii cu alții și alte servicii de găzduire, inclusiv cele care furnizează servicii prin intermediul tehnologiilor de tip *cloud computing*, precum și platformele online de jocuri și platformele online de jocuri de noroc. În cazurile în care un furnizor de servicii ale societății informaționale nu oferă utilizatorilor săi posibilitatea de a comunica între ei, ci numai cu furnizorul de servicii, sau nu oferă posibilitatea de a prelucra sau de a stoca date, ori în cazurile în care posibilitatea de a stoca/prelucra date nu este o componentă esențială a serviciului furnizat utilizatorilor, cum ar fi serviciile juridice, de arhitectură, de inginerie și de contabilitate furnizate online la distanță, acesta nu s-ar încadra în domeniul de aplicare al definiției, chiar dacă ar corespunde definiției serviciilor societății informaționale prevăzute în Directiva (UE) 2015/1535. [...]

- (17) Furnizorii serviciilor de infrastructură pentru internet legate de alocarea de nume și de numere, precum registrele și operatorii de registre de nume de domenii și furnizorii de servicii de anonimizare și de servicii proxy, sau registrele regionale de internet pentru adresele IP, prezintă o relevanță deosebită în ceea ce privește identificarea celor care se ascund în spatele site-urilor rău-intenționate sau compromise. Acești furnizori dețin date cu o relevanță deosebită pentru anchetele penale, deoarece pot permite identificarea persoanelor sau a entităților din spatele unui site internet utilizat în scopuri infracționale ori a victimei unei activități infracționale în cazul unui site de internet compromis, al cărui conținut a fost deturnat de către infractori.

- (18) Pentru ca reprezentantul legal să dispună de mijloacele necesare pentru a se conforma, în numele furnizorului de servicii, deciziilor și ordinelor care îi sunt adresate de către autoritățile statelor membre, furnizorul de servicii ar trebui să ia măsurile adecvate pentru a garanta acest rezultat, inclusiv încredințându-i acestuia resurse și competențe suficiente. Lipsa unor astfel de măsuri sau insuficiența acestora nu ar trebui să constituie o scuză pentru ca furnizorul de servicii sau reprezentantul său legal să nu respecte deciziile sau ordinele care intră în domeniul de aplicare al prezentei directive. **Furnizorii de servicii nu ar trebui nici să își poată declina răspunderea invocând absența sau ineficacitatea procedurilor interne, întrucât ei au îndatorirea de a asigura resursele și competențele necesare pentru a garanta respectarea ordinelor și a deciziilor naționale. Nici reprezentantul legal nu ar trebui să își poată declina răspunderea invocând, de exemplu, faptul că nu este împuternicit să furnizeze date. Furnizorul de servicii și reprezentantul/reprezentanții său/săi legal/legali ar trebui să își păstreze posibilitatea de a-și repartiza între ei sarcinile de a identifica și accesa probe solicitate, atât timp cât deciziile și ordinele care le-au fost adresate sunt respectate.**
- (19) Furnizorii de servicii ar trebui să notifice statului membru în care își are reședința sau este stabilit reprezentantul legal identitatea și datele de contact ale acestuia, precum și modificările și actualizările informațiilor respective. Notificarea ar trebui să ofere și informații privind limbile în care poate fi contactat reprezentantul legal, care ar trebui să includă [...] una **sau mai multe** dintre limbile oficiale, **potrivit dreptului național**, ale statului membru în care acesta își are reședința sau este stabilit, dar care pot include și alte limbi oficiale ale Uniunii, cum ar fi limba utilizată de sediul său central.

În cazul în care un furnizor de servicii desemnează mai mulți reprezentanți legali, acesta poate să includă în notificare și considerații pe baza cărora să se poată determina care dintre aceștia ar trebui contactat. Aceste considerații [...] ar trebui avute în vedere, cu excepția cazurilor [...] **în care autoritățile competente consideră că este necesar să nu le urmeze, de la caz la caz, de exemplu atunci când reprezentantul legal este indisponibil sau nu este cooperant. În cazul în care autoritățile competente, în mod excepțional, nu urmează aceste considerații, ele ar trebui să contacteze numai un reprezentant legal stabilit într-un stat membru care participă la instrumentul respectiv.** [...] Statele membre ar trebui [...] să publice și să actualizeze în permanență informațiile relevante pentru țara lor pe [...] o **pagină de internet** special concepută în acest scop [...] a **Rețelei judiciare europene în materie penală** pentru a facilita coordonarea între statele membre și utilizarea reprezentantului legal de către autoritățile celorlalte state membre. **Datele ar putea, de asemenea, să fie diseminate pe scară mai largă pentru a facilita accesul autorităților competente la ele, de exemplu prin intermediul unor site-uri intranet sau al unor forumuri și platforme special concepute în acest scop.**

(20) **Furnizorul de servicii ar trebui să facă obiectul unor sancțiuni eficace, proporționale și disuasive pentru încălcarea [...] obligațiilor sale de a desemna un reprezentant legal, de a încredința reprezentantului legal competențele și resursele necesare pentru a se conforma deciziilor și ordinelor, de a stabili proceduri adecvate și de a notifica [...] informațiile conexe [...]. Furnizorul de servicii și reprezentantul legal ar trebui să facă obiectul unor sancțiuni eficace, proporționale și disuasive pentru încălcarea sistematică de către reprezentantul legal a obligației de a coopera cu autoritățile competente la primirea deciziilor sau a ordinelor. Statele membre ar trebui să se asigure că atât reprezentantul legal desemnat, cât și furnizorul de servicii pot fi trași la răspundere în solidar pentru nerespectarea obligațiilor care decurg din cadrul juridic aplicabil la primirea deciziilor și a ordinelor. Răspundere solidară înseamnă că fie reprezentantul legal, fie furnizorul de servicii poate fi sancționat pentru nerespectarea, de oricare dintre ei, a oricărei obligații în temeiul prezentei directive. Răspunderea solidară nu ar trebui să se aplice pentru acțiuni sau omisiuni ale furnizorului de servicii sau ale reprezentantului legal care constituie o infracțiune în temeiul dreptului statului membru care impune sancțiunea. În niciun caz, sancțiunile nu ar trebui să determine o interdicție, permanentă sau temporară, a furnizării de servicii. În cazul în care un furnizor oferă servicii în mai multe state membre, acestea ar trebui să își coordoneze acțiunile de asigurare a respectării normelor. Autoritățile centrale ar trebui să se coordoneze pentru a asigura o abordare coerentă și proporțională [...]. Dacă este necesar, Comisia ar putea facilita această coordonare, însă trebuie să fie informată cu privire la cazurile de încălcări. Prezenta directivă nu reglementează acordurile contractuale privind transferul între furnizorii de servicii și reprezentanții legali al consecințelor financiare ale sancțiunilor impuse acestora.**

- (20a) **La stabilirea sancțiunii adecvate și proporționale, într-un caz individual, autoritățile competente ar trebui să țină seama și de capacitatea financiară a furnizorului de servicii.**
- (21) Prezenta directivă nu aduce atingere competențelor de investigare ale autorităților în cadrul procedurilor civile sau administrative, inclusiv atunci când procedurile respective pot duce la aplicarea de sancțiuni.
- (22) Pentru a asigura punerea în aplicare a directivei în mod coerent, ar trebui instituite mecanisme suplimentare de coordonare între statele membre. În acest scop, statele membre ar trebui să desemneze o autoritate centrală care să poată furniza autorităților centrale din alte state membre informații și asistență pentru punerea în aplicare a directivei, în special atunci când se are în vedere luarea de măsuri de asigurare a respectării normelor în temeiul directivei. Mecanismul de coordonare ar trebui să asigure informarea statelor membre cu privire la intenția unui stat membru de a întreprinde o acțiune de asigurare a respectării normelor. În plus, statele membre ar trebui să se asigure că, în aceste cazuri, autoritățile centrale **își pot furniza reciproc toate informațiile relevante**, își pot acorda reciproc asistență și pot coopera între ele, atunci când este necesar. Cooperarea dintre autoritățile centrale în cazul unei acțiuni de asigurare a respectării normelor poate presupune coordonarea între mai multe autorități competente din diferite state membre. **Cooperarea ar trebui să vizeze evitarea conflictelor pozitive sau negative de competență.** Pentru coordonarea unei acțiuni de asigurare a respectării normelor, autoritățile centrale **ar trebui** [...], de asemenea, să implice Comisia, atunci când acest lucru este relevant. Existența **obligației acestor autorități de a coopera** [...] nu aduce atingere dreptului fiecărui stat membru de a impune sancțiuni furnizorilor de servicii care nu își respectă obligațiile ce le revin în temeiul directivei. Desemnarea autorităților centrale și publicarea informațiilor cu privire la acestea le vor permite furnizorilor de servicii să notifice cu mai multă ușurință informațiile privind desemnarea și datele de contact ale reprezentantului legal statului membru în care acesta își are reședința sau este stabilit.

- (23) Deoarece obiectivul prezentei directive, și anume eliminarea obstacolelor din calea libertății de a presta servicii în contextul obținerii de probe în procedurile penale, nu poate fi realizat în mod satisfăcător de către statele membre, ci, având în vedere caracterul transfrontalier al acestor servicii, poate fi realizat mai bine la nivelul Uniunii, aceasta din urmă poate adopta măsuri, în conformitate cu principiul subsidiarității, astfel cum este prevăzut la articolul 5 din Tratatul privind Uniunea Europeană. În conformitate cu principiul proporționalității, astfel cum este enunțat la articolul respectiv, prezenta directivă nu depășește ceea ce este necesar pentru atingerea acestor obiective.
- (24) Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor a fost consultată în conformitate cu articolul 28 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului ¹⁰ și a formulat un aviz la data de (...) ¹¹,
- (25) Comisia ar trebui să efectueze o evaluare a prezentei directive, care ar trebui să se bazeze pe cele cinci criterii de eficiență, eficacitate, relevanță, coerență și valoare adăugată a UE și ar trebui să stea la baza evaluărilor impactului unor eventuale măsuri suplimentare. Evaluarea ar trebui să fie finalizată în termen de cinci ani de la intrarea în vigoare, pentru a permite colectarea de date suficiente privind punerea în aplicare practică a acesteia. Ar trebui colectate informații cu regularitate și pentru a contribui la evaluarea prezentei directive.

¹⁰ [Regulamentul \(CE\) nr. 45/2001](#) al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2000 privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date (JO L 8, 12.1.2001, p. 1).

¹¹ JO C , , p. .

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

Articolul 1

Obiect și domeniu de aplicare

- (1) Prezenta directivă stabilește norme privind reprezentarea legală în Uniune a anumitor furnizori de servicii pentru primirea, respectarea și executarea deciziilor și a ordinelor emise de autoritățile competente din statele membre în scopul obținerii de probe în cadrul procedurilor penale.
- (2) Statele membre nu [...] **impun** obligații suplimentare față de cele care decurg din prezenta directivă furnizorilor de servicii incluși în domeniul de aplicare al acesteia, în scopurile menționate la alineatul (1).
- (3) Prezenta directivă nu aduce atingere competențelor care revin autorităților naționale în conformitate cu dreptul Uniunii și cu dreptul național de a se adresa **direct** furnizorilor de servicii stabiliți pe teritoriul lor în scopurile menționate la alineatul (1).
- (4) Prezenta directivă se aplică furnizorilor de servicii definiți la articolul 2 alineatul (2) care își oferă serviciile în Uniune. Aceasta nu se aplică în cazul în care furnizorii de servicii sunt stabiliți doar pe teritoriul unui stat membru și oferă servicii exclusiv pe teritoriul statului membru respectiv.

Articolul 2

Definiții

În sensul prezentei directive, se aplică următoarele definiții:

- (1) „reprezentant legal” înseamnă o persoană juridică sau fizică, desemnată în scris de un furnizor de servicii în vederea aplicării articolului 1 alineatul (1), a articolului 3 alineatele (1) și (2) și a articolului 3 alineatul (3);
- (2) „furnizor de servicii” înseamnă orice persoană fizică sau juridică ce prestează una sau mai multe dintre următoarele categorii de servicii, **cu excepția serviciilor financiare prevăzute la articolul 2 alineatul (2) litera (b) din Directiva 2006/123/CE:**
 - (a) servicii de comunicații electronice, astfel cum sunt definite la articolul 2 alineatul (4) din [...] Directiva (UE) 2018/1972 de instituire a Codului european al comunicațiilor electronice ¹² [...];
 - (b) **servicii de alocare de nume de domenii de internet și de adrese IP, precum furnizorii de adrese IP, registrele de nume de domenii, operatorii de registre de nume de domenii și serviciile de anonimizare și proxy conexe;**
 - (c) **alte servicii ale societății informaționale, astfel cum sunt definite la articolul 1 alineatul (1) litera (b) din Directiva (UE) 2015/1535 a Parlamentului European și a Consiliului ¹³, care oferă:**
 - **utilizatorilor posibilitatea de a comunica între ei sau**
 - **prelucrarea sau stocarea datelor în numele utilizatorilor cărora le este furnizat serviciul [...];**

¹² **Directiva (UE) 2018/1972 a Parlamentului European și a Consiliului din 11 decembrie 2018 de instituire a Codului european al comunicațiilor electronice (JO L 321, 1.5.2014, p. 36).**

¹³ [Directiva \(UE\) 2015/1535](#) a Parlamentului European și a Consiliului din 9 septembrie 2015 referitoare la procedura de furnizare de informații în domeniul reglementărilor tehnice și al normelor privind serviciile societății informaționale (JO L 241, 17.9.2015, p. 1).

- (d) [...]
- (3) „a oferi servicii într-un stat membru” înseamnă:
- (a) a permite persoanelor fizice sau juridice dintr-un stat membru să utilizeze serviciile menționate la punctul 2 și
 - (b) a avea o legătură substanțială, **pe baza unor criterii factice specifice**, cu statul membru menționat la litera (a);
- (4) „stabilire” sau „a fi stabilit” înseamnă [...] exercitarea efectivă a unei activități economice pentru o perioadă nedeterminată prin intermediul unei infrastructuri stabile de unde este desfășurată activitatea de furnizare a serviciilor [...] sau de unde este gestionată activitatea;
- (5) „grup” înseamnă un grup astfel cum este definit la articolul 3 punctul 15 din Directiva (UE) 2015/849 a Parlamentului European și a Consiliului ¹⁴.

Articolul 3

Reprezentantul legal

- (1) Statele membre în care este stabilit un furnizor de servicii care oferă servicii pe teritoriul Uniunii se asigură că acesta desemnează cel puțin un reprezentant legal în Uniune pentru primirea, respectarea și executarea deciziilor și a ordinelor emise de autoritățile competente ale statelor membre în scopul obținerii de probe în cadrul procedurilor penale. Reprezentantul legal își are reședința sau este stabilit în unul dintre statele membre în care furnizorul de servicii este stabilit sau își oferă serviciile.

¹⁴ [Directiva \(UE\) 2015/849](#) a Parlamentului European și a Consiliului din 20 mai 2015 privind prevenirea utilizării sistemului financiar în scopul spălării banilor sau finanțării terorismului, de modificare a Regulamentului (UE) nr. 648/2012 al Parlamentului European și al Consiliului și de abrogare a Directivei 2005/60/CE a Parlamentului European și a Consiliului și a Directivei 2006/70/CE a Comisiei (JO L 141, 5.6.2015, p. 73).

- (2) În ceea ce privește furnizorii de servicii care nu sunt stabiliți în Uniune, statele membre se asigură că un astfel de furnizor care oferă servicii pe teritoriul lor desemnează cel puțin un reprezentant legal în Uniune pentru primirea, respectarea și executarea deciziilor și a ordinelor emise de autoritățile competente ale statelor membre în scopul obținerii de probe în cadrul procedurilor penale. Reprezentantul legal își are reședința sau este stabilit în unul dintre statele membre în care furnizorul de servicii își oferă serviciile.
- (3) În ceea ce privește primirea, respectarea și executarea deciziilor și a ordinelor emise de autoritățile competente ale statelor membre în temeiul instrumentelor juridice ale Uniunii [...] **care intră** în domeniul de aplicare al titlului V capitolul 4 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene în scopul obținerii de probe în procedurile penale, statele membre care participă la respectivele instrumente juridice se asigură că furnizorii care oferă servicii pe teritoriul lor desemnează cel puțin un reprezentant în unul dintre statele respective. Reprezentantul legal își are reședința sau este stabilit în unul dintre statele membre în care furnizorul de servicii își oferă serviciile.
- (4) Furnizorii de servicii [...] **pot** să își desemneze reprezentanți legali suplimentari [...] în alte state membre [...] în care furnizorii de servicii **sunt stabiliți sau** își oferă serviciile. Furnizorii de servicii [...] pot desemna în mod colectiv un singur reprezentant legal.
- (5) Statele membre se asigură că deciziile și ordinele emise de autoritățile [...] competente în vederea obținerii de probe în cadrul procedurilor penale sunt adresate reprezentantului legal desemnat de furnizorul de servicii în acest scop. Reprezentantul **legal** respectiv este responsabil de primirea [...] **și** respectarea [...] acestor decizii și ordine în numele furnizorului de servicii în cauză **și poate face obiectul unor măsuri de executare.**

- (6) Statele membre se asigură că furnizorii de servicii stabiliți sau care își oferă serviciile pe teritoriul lor acordă reprezentantului lor legal toate competențele și resursele necesare pentru a se conforma [...] deciziilor și ordinelor **primite de la oricare stat membru.**
- (7)¹⁵ [...] Statele membre **în care** [...] reprezentanții legali **își au** reședința sau sunt stabiliți [...] **verifică dacă reprezentanții legali respectivi au primit din partea furnizorilor de servicii competențele și resursele necesare pentru a se conforma deciziilor și ordinelor primite de la oricare stat membru și dacă aceștia [...] cooperează** cu autoritățile competente la primirea respectivelor decizii și ordine, în conformitate cu cadrul juridic aplicabil.
- (8) Statele membre se asigură că **atât** reprezentantul legal desemnat, **cât și furnizorul de servicii** pot fi trași la răspundere **în solidar** pentru nerespectarea obligațiilor care decurg din cadrul juridic aplicabil la primirea deciziilor și ordinelor, [...] **ceea ce are drept consecință faptul că atât reprezentantul legal, cât și furnizorul de servicii pot fi sancționați pentru nerespectarea oricăreia dintre aceste obligații.** În special, lipsa unor proceduri interne adecvate între furnizorul de servicii și reprezentanții legali nu poate fi utilizată **de niciuna dintre părți** ca justificare pentru nerespectarea acestor obligații. **Răspunderea solidară nu se aplică pentru acțiuni sau omisiuni ale furnizorului de servicii sau ale reprezentantului legal care constituie o infracțiune în statul membru care aplică sancțiunea.**
- (9) Statele membre se asigură că obligația de a desemna un reprezentant legal [...] **este îndeplinită până la [6 luni de la data de transpunere prevăzută la articolul 7]** pentru furnizorii de servicii care oferă servicii în Uniune la data respectivă sau din momentul în care furnizorii de servicii încep să ofere servicii în Uniune pentru furnizorii de servicii care încep să ofere servicii după [...] **data respectivă.**

¹⁵ **Alineatele (6) și (7) din prezentul articol au fost inversate în raport cu propunerea Comisiei.**

Articolul 4

Notificări și regim lingvistic

- (1) Statele membre se asigură că, după desemnarea reprezentantului legal în conformitate cu articolul 3 alineatele (1), (2), [...] (3) și (4), fiecare furnizor de servicii stabilit sau care își oferă serviciile pe teritoriul lor notifică în scris, autorității centrale din statul membru în care reprezentantul său legal își are reședința sau este stabilit, desemnarea și datele de contact ale acestuia, precum și orice modificări ale informațiilor respective.
- (2) Notificarea specifică limba sau limbile oficiale ale Uniunii, astfel cum sunt menționate în Regulamentul 1/58, în care reprezentantul legal poate fi contactat. Acestea includ [...] una **sau mai multe** dintre limbile oficiale, **în conformitate cu dreptul național al** statului membru în care reprezentantul legal își are reședința sau este stabilit.
- (3) Dacă un furnizor de servicii desemnează mai mulți reprezentanți, notificarea precizează limba sau limbile oficiale ale Uniunii sau statele membre acoperite de fiecare dintre aceștia [...] și orice alte considerații pe baza cărora se poate determina care reprezentant legal trebuie contactat. [...] Autoritățile **competente** pot să nu țină cont de aceste considerații, **de la caz la caz; dacă este necesar, statele membre se asigură că, în astfel de cazuri, reprezentantul legal contactat trebuie să respecte aceste ordine și decizii.**
- (4) [...] Statele membre se asigură că [...] informațiile care le sunt notificate în conformitate cu prezentul articol **sunt** puse la dispoziția publicului [...] pe o pagină de internet special concepută în acest scop [...] a **Rețelei judiciare europene în materie penală. Statele membre se asigură că aceste informații sunt actualizate în mod periodic. Aceste informații pot fi diseminate suplimentar pentru facilitarea accesului autorităților competente.**

Articolul 5

Sanțiuni

- (1) Statele membre stabilesc norme privind sancțiunile aplicabile în cazul încălcării dispozițiilor naționale adoptate în temeiul **articolelor 3 și 4** [...] și iau toate măsurile necesare pentru a asigura punerea în aplicare a acestora. Aceste sancțiuni trebuie să fie eficace, proporționale și cu efect de descurajare.
- (2) Statele membre notifică aceste norme și aceste măsuri Comisiei până la data prevăzută la articolul 7 și notifică acesteia, fără întârziere, orice modificare ulterioară a acestora. De asemenea, statele membre informează anual Comisia cu privire la furnizorii de servicii care nu au respectat normele și cu privire la acțiunile luate împotriva lor pentru a se asigura respectarea normelor.

Articolul 6

[...] Autoritățile centrale

- (1) **În conformitate cu propriile sisteme juridice**, statele membre desemnează **una sau mai multe** [...] **autorități centrale** [...], pentru a asigura aplicarea prezentei directive în mod coerent și proporțional.
- (2) Statele membre informează Comisia cu privire la autoritatea centrală sau autoritățile centrale desemnate, menționate la alineatul (1). Comisia transmite statelor membre lista autorităților centrale desemnate. De asemenea, Comisia pune la dispoziția publicului lista autorităților centrale desemnate, pentru a facilita îndeplinirea sarcinii furnizorilor de servicii de a transmite notificări statelor membre în care reprezentantul lor legal își are reședința sau este stabilit.
- (3) Statele membre se asigură că autoritățile **lor** centrale [...] **se coordonează și cooperează între ele și, dacă** este cazul, cu Comisia, și își furnizează reciproc toate informațiile **relevante** și [...] asistență **pentru a** [...] **aplica prezenta** directivă în mod coerent și proporțional. **Coordonarea, cooperarea și** furnizarea de informații și de asistență [...] se referă, în special, la măsurile de asigurare a respectării normelor.

(4) [...]

Articolul 7

Transpunere

- (1) Statele membre asigură intrarea în vigoare a actelor cu putere de lege și a actelor administrative necesare pentru a se conforma prezentei directive în termen de [...] **18** luni de la intrarea în vigoare a acesteia. Statele membre informează de îndată Comisia cu privire la aceasta.
- (2) Atunci când statele membre adoptă astfel de acte, ele conțin o trimitere la prezenta directivă sau sunt însoțite de o asemenea trimitere la data publicării lor oficiale. Statele membre stabilesc modalitatea de efectuare a acestei trimiteri.
- (3) Comisiei îi sunt comunicate de către statele membre textele dispozițiilor de drept intern pe care le adoptă în domeniul reglementat de prezenta directivă.

Articolul 8

Evaluare

În termen de cel târziu [*cinci ani de la data aplicării prezentei directive*], Comisia efectuează o evaluare a prezentei directive și prezintă un raport Parlamentului European și Consiliului privind aplicarea acesteia, care include evaluarea necesității de a extinde domeniul său de aplicare. Dacă este necesar, raportul este însoțit de o propunere de modificare a prezentei directive. Evaluarea se efectuează în conformitate cu Orientările Comisiei privind o mai bună legiferare. Statele membre furnizează Comisiei informațiile necesare pentru întocmirea raportului.

Articolul 9
Intrarea în vigoare

Prezenta directivă intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Articolul 10
Destinatari

Prezenta directivă se adresează statelor membre [...].

Adoptată la Bruxelles,

Pentru Parlamentul European
Președintele

Pentru Consiliu
Președintele
